



The Energy

# GUÍA

TÉCNICA DE POTENCIAS

# SUMMARY

PRODUCT RATING

GAMA\_RANGE  
PROFESIONAL\_PROFESIONAL



**HIMOINSA®**

grupos electrógenos\_generating sets

[www.himoinsa.com](http://www.himoinsa.com)

# GUÍA TÉCNICA DE POTENCIAS SUMMARY PRODUCT RATING



FRECUENCIA\_FREQUENCY  
TRIFÁSICOS\_THREE-PHASES

50  
Hz

3,7 kVA 550

60  
Hz

3,7 kW 555



FRECUENCIA\_FREQUENCY  
MONOFÁSICOS\_SINGLE-PHASES

50  
Hz

3,2 kVA 103

60  
Hz

3,5 kW 104

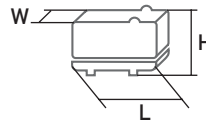


GRUPOS ESTÁTICOS INSONORIZADOS  
SOUNDPROOF GENSETS

Dimensiones / Dimensions mm

	L	W	H
A1	1.475	750	1.110
A2	1.920	900	1.230
B1	2.000	950	1.270
C	2.250	1.050	1.450
D2	2.750	1.100	1.500
E	3.300	1.200	1.800
E1	3.300	1.200	1.800
F	3.800	1.400	2.105
G	4.100	1.600	2.210
H	4.500	1.800	2.400

Grupos estáticos capotados  
Silent pack gensets



**HLW**  
LOMBARDINI

**HZA**  
HATZ

**HPW**  
PERKINS

**HFW**  
IVECO

**HSW**  
SCANIA

**HYW**  
YANMAR

**HLA**  
LOMBARDINI



grupos electrógenos\_generating sets



versiones\_versions



GRUPOS CHASIS TUBULAR  
TUBULAR CHASSIS GENSETS



GRUPOS ESTÁTICOS ESTÁNDAR  
OPEN SKID GENSETS



GRUPOS ESTÁTICOS INSONORIZADOS  
SOUNDPROOF GENSETS



GRUPOS ESTÁTICOS CAPOTADOS  
SILENT PACK GENSETS



GRUPOS MÓVILES INSONORIZADOS  
TRAILER SOUNDPROOF GENSETS

tensión\_tension



MONOFÁSICOS  
SINGLE-PHASES



TRIFÁSICOS  
THREE-PHASES

frecuencia\_frequency



50 Hz 1.500 / 3.000 r.p.m.

60 Hz 1.800 / 3.600 r.p.m.

refrigeración\_refrigeration



REFRIGERADOS POR AGUA  
WATERCOOLED



REFRIGERADOS POR AIRE  
AIRCOOLED

50  
Hz

DIRECTIVA 97/68/EC (Stage II) SOBRE EMISIÓN DE GASES  
EXHAUST EMISSION DIRECTIVE 97/68/EC (Stage II)

- No exigible / Not requirable
- Cumple con la directiva 97/68/EC (Stage II)  
According to directive 97/68/EC (Stage II)
- No Cumple con la directiva 97/68/EC (Stage II)  
Not According to directive 97/68/EC (Stage II)

60  
Hz

EPA 40 CFR Parte 89 SOBRE EMISIÓN DE GASES  
EXHAUST EMISSION EPA 40 CFR Part 89

- No exigible EPA 40 CFR Parte 89  
Not requirable EPA 40 CFR Parte 89
- (TIER II o TIER III) Cumple con EPA 40 CFR Parte 89  
(TIER II or TIER III) According to directive EPA 40 CFR Parte 89
- No cumple con EPA 40 CFR Parte 89  
Not according to EPA 40 CFR Parte 89

Condiciones ambientales de referencia:1000 mbar, 25°C, 30% humedad relativa. Potencia según la norma ISO 3046

Ambient reference conditions:1000 mbar, 25°C, 30% relative humidity. Rating according to ISO 3046

P.R.P. - ISO 8528: es la potencia máxima disponible para un ciclo de potencia variable que puede ocurrir por un número ilimitado de horas por año, entre los periodos de mantenimiento señalados. La potencia media consumible durante un periodo de 24 horas no debe rebasar del 80% de la P.R.P. 10 % de sobrecarga es permitido solo para efectos de regulación.

PRIME POWER (P.R.P.): The prime power is the maximum power available during a variable power sequence, which may be run for and unlimited number of hours per year, between stated maintenance intervals. The permisible average power out during 24 hours period shall not exceed 80% of the prime power. 10% overload is permissible for governing purposes only.

Stand-by Power (ISO 3046 Fuel Stop power) - Es la potencia máxima disponible para empleo bajo cargas variables por número limitado de horas por año (500h) dentro de los siguientes límites máximos de funcionamiento: 100% de la carga 25h/año - 90% de la carga 200h/año. No existe sobrecarga. Es aplicable en caso de interrupción de la distribución en zonas de red eléctrica fiable.

STAND-BY POWER: Power available for use at variable loads for limited annual time (500 hours), within the following limits of maximum operating time: 100% loads 25h per year- 90% loads 200h per year. No overload available. Applicable in case of failure of the main in areas of reliable electrical network.

# 50 Hz

# T

FRECUENCIA\_FREQUENCY  
TRIFÁSICOS\_THREE-PHASES

Potencia\_Power  
**3,7- 550 kVA 400V\_DIESEL**

Modelo grupo Genset model	Motor Engine	Modelo Motor Engine model	97/68 EC	r.p.m.	Potencia_Power				Versiones disponibles Available versions	
					kVA	kW	PR.P	Stand-by		
HZA3-4 T5	HATZ	1B 30	○	3.000	<b>3,7</b>	4,2	<b>3</b>	3,4		
HLA3-4 T5	LOMBARDINI	15LD 350	○	3.000	<b>4</b>	4,4	<b>3</b>	3,5		
HZA1-5C T5	HATZ	1D 81 C	○	1.500	<b>4,7</b>	5,2	<b>3,8</b>	4,2		
HZA1-6 T5	HATZ	1D90S	○	1.500	<b>5,6</b>	6,2	<b>4,5</b>	4,9		
HLA1-6 T5	LOMBARDINI	4LD 820 L	○	1.500	<b>5,8</b>	6,4	<b>4,7</b>	5,1		
HLA3-6 T5	LOMBARDINI	15LD 440	○	3.000	<b>6</b>	6,6	<b>5</b>	5,3		
HZA3-6 T5	HATZ	1B 40	○	3.000	<b>6</b>	6,6	<b>4,8</b>	5,3		
HYW-8 T5	YANMAR	3TNV76	○	1.500	<b>7,8</b>	8,6	<b>6,2</b>	6,9		
HPW-9 T5	PERKINS	403C-11G	○	1.500	<b>8,1</b>	8,6	<b>6,5</b>	6,9		
HZA3-10C T5	HATZ	1D 81 C	○	3.000	<b>9,4</b>	10,4	<b>7,6</b>	8,3		
HLA1-10 T5	LOMBARDINI	9LD 625/2	○	1.500	<b>9,9</b>	11,4	<b>7,9</b>	9,1		
HZA3-10 T5	HATZ	1D 81 S	○	3.000	<b>9,9</b>	10,6	<b>7,9</b>	8,5		
HLW1-11 T5	LOMBARDINI	LDW 1404	○	1.500	<b>10,4</b>	11,4	<b>8,3</b>	9,1		
HPW-13 T5	PERKINS	403C-15G	○	1.500	<b>12,5</b>	13,8	<b>10</b>	11		
HYW-13 T5	YANMAR	3TNV88	○	1.500	<b>12,3</b>	13,3	<b>9,8</b>	10,7		
HLA1-13 T5	LOMBARDINI	11LD522-3	○	1.500	<b>13</b>	13,8	<b>10,4</b>	11		
HZA1-15C T5	HATZ	2L 41 C	○	1.500	<b>13,9</b>	15,5	<b>11,1</b>	12,4		
HLW1-15 T5	LOMBARDINI	LDW 1603	○	1.500	<b>14,3</b>	16	<b>11,4</b>	12,6		
HZA1-20 T5	HATZ	2M 41	○	1.500	<b>15</b>	17	<b>12,2</b>	13,5		
HYW-17 T5	YANMAR	4TNV88	○	1.500	<b>16</b>	17	<b>12,8</b>	13,6		
HLW3-20 T5	LOMBARDINI	LDW 1003	○	3.000	<b>16</b>	17	<b>12,8</b>	13,6		
HLW1-20 T5	LOMBARDINI	LDW 2204	○	1.500	<b>19</b>	21	<b>14,9</b>	17		
HYW-20 T5	YANMAR	4TNV84T	●	1.500	<b>20</b>	22	<b>16</b>	18		
HPW-20 T5	PERKINS	404C-22G	●	1.500	<b>20</b>	22	<b>16</b>	17,6		
HLW3-25 T5	LOMBARDINI	LDW 1404	●	3.000	<b>21</b>	23	<b>17</b>	19		
HZA1-25C T5	HATZ	3L 41 C	●	1.500	<b>22</b>	25	<b>18</b>	20		
HZA1-25 T5	HATZ	3M 41	●	1.500	<b>24</b>	27	<b>19</b>	22		
HLW3-30 T5	LOMBARDINI	LDW 1603	●	3.000	<b>26</b>	29	<b>21</b>	23		
HZA1-30C T5	HATZ	4L 41 C	●	1.500	<b>29</b>	32	<b>23</b>	26		
HPW-30 T5	PERKINS	1103C 33G3 1103A 33G	● ●	1.500	<b>30</b>	33	<b>24</b>	26		
HYW-35 T5	YANMAR	4TNV98	●	1.500	<b>31</b>	33	<b>25</b>	27		
HZA1-35 T5	HATZ	4M 41	●	1.500	<b>32</b>	35	<b>26</b>	28		
HLW3-35 T5	LOMBARDINI	LDW 2204	●	3.000	<b>35</b>	39	<b>28</b>	31		
HYW-45 T5	YANMAR	4TNV98T	●	1.500	<b>41</b>	45	<b>33</b>	36		
HPW-50 T5	PERKINS	1103C 33TG3 1103A 33TG1	● ●	1.500	<b>45</b>	50	<b>36</b>	40		

DIRECTIVA 97/68/EC (Stage II) SOBRE EMISIÓN DE GASES  
EXHAUST EMISION DIRECTIVE 97/68/EC (Stage II)

- No exigible / Not requirable
- Cumple con la directiva 97/68/EC (Stage II)  
According to directive 97/68/EC (Stage II)
- No cumple con la directiva 97/68/EC (Stage II)  
Not according to directive 97/68/EC (Stage II)



GRUPOS CHASSIS TUBULAR  
TUBULAR CHASSIS GENSETS



GRUPOS ESTÁTICOS ESTÁNDAR  
OPEN SKID GENSETS



GRUPOS ESTÁTICOS INSONORIZADOS  
SOUNDPROOF GENSETS



GRUPOS ESTÁTICOS CAPOTADOS  
SILENT PACK GENSETS



GRUPOS MÓVILES INSONORIZADOS  
TRAILER SOUNDPROOF GENSETS



REFRIGERADOS POR AGUA  
WATERCOOLED



REFRIGERADOS POR AIRE  
AIRCOOLED

# Potencia\_Power 3,7- 550 kVA **400V\_DIESEL**



FRECUENCIA\_FREQUENCY  
TRIFÁSICOS\_THREE-PHASES

Modelo grupo Genset model	Motor Engine	Modelo Motor Engine model	97/68 EC	r.p.m.	Potencia_Power				Versiones disponibles Available versions	
					kVA		kW			
					PR.P	Stand-by	PR.P	Stand-by		
<b>HFW-60 T5</b>	IVECO	NEF45 SM 1A	●	1.500	<b>60</b>	63	<b>48</b>	50		
<b>HPW-60 T5</b>	PERKINS	1103A 33TG2	●	1.500	<b>60</b>	63	<b>48</b>	50		
<b>HPW-65 T5</b>	PERKINS	1104C 44TG3	●	1.500	<b>60</b>	63	<b>48</b>	50		
<b>HFW-75 T5</b>	IVECO	NEF45 SM 2A	●	1.500	<b>73</b>	80	<b>58</b>	64		
<b>HPW-80 T5</b>	PERKINS	1104C 44TAG1	●	1.500	<b>80</b>	88	<b>64</b>	70		
<b>HPW-85 T5</b>	PERKINS	1104A 44TG2	●	1.500	<b>81</b>	89	<b>65</b>	71		
<b>HFW-100 T5</b>	IVECO	NEF45 TM 2A	●	1.500	<b>100</b>	108	<b>80</b>	86		
<b>HPW-100 T5</b>	PERKINS	1104C-44TAG2	●	1.500	<b>100</b>	110	<b>80</b>	88		
<b>HFW-130 T5</b>	IVECO	NEF67 SM 1	●	1.500	<b>126</b>	138	<b>101</b>	111		
<b>HFW-135 T5</b>	IVECO	NEF67 TM 2A	●	1.500	<b>130</b>	143	<b>104</b>	114		
<b>HPW-135 T5</b>	PERKINS	1106C E66TAG2	●	1.500	<b>135</b>	150	<b>108</b>	120		
<b>HPW-140 T5</b>	PERKINS	1006 TAG	●	1.500	<b>140</b>	150	<b>112</b>	120		
<b>HPW-150 T5</b>	PERKINS	1006 TAG2	●	1.500	<b>150</b>	165	<b>120</b>	132		
<b>HPW-160 T5</b>	PERKINS	1106C E66TAG3	●	1.500	<b>150</b>	165	<b>120</b>	132		
<b>HFW-160 T5</b>	IVECO	NEF67 TM 3A	●	1.500	<b>160</b>	175	<b>128</b>	140		
<b>HFW-180 T5</b>	IVECO	NEF67 TE 2A	●	1.500	<b>180</b>	194	<b>144</b>	155		
<b>HPW-180 T5</b>	PERKINS	1106C E66TAG4	●	1.500	<b>180</b>	200	<b>144</b>	160		
<b>HFW-200 T5</b>	IVECO	NEF67 TE 2A	●	1.500	<b>200</b>	220	<b>160</b>	176		
<b>HPW-210 T5</b>	PERKINS	1306C-E87TAG3	●	1.500	<b>208</b>	229	<b>167</b>	183		
<b>HPW-250 T5</b>	PERKINS	1306C-E87TAG6	●	1.500	<b>250</b>	275	<b>200</b>	220		
<b>HFW-250 T5</b>	IVECO	C87 TE 1D	●	1.500	<b>250</b>	275	<b>200</b>	220		
<b>HSW-255 T5</b>	SCANIA	DC9 65A (10-93)	●	1.500	<b>250</b>	275	<b>200</b>	220		
<b>HSW-280 T5</b>	SCANIA	DC9 65A (10-94)	●	1.500	<b>281</b>	305	<b>225</b>	244		
<b>HSW-300 T5</b>	SCANIA	DC12 59A (10-31A) DC12 60A (10-17A)	● ●	1.500	<b>300</b>	330	<b>240</b>	264		
<b>HFW-300 T5x</b>	IVECO	C13 TE 1	●	1.500	<b>300</b>	330	<b>240</b>	264		
<b>HFW-305 T5</b>	IVECO	C10 TE 1D	●	1.500	<b>300</b>	330	<b>240</b>	264		
<b>HSW-350 T5</b>	SCANIA	DC12 59A (10-32A) DC12 60A (10-18A)	● ●	1.500	<b>350</b>	400	<b>280</b>	320		
<b>HPW-350 T5</b>	PERKINS	2306C-E14TAG2	●	1.500	<b>350</b>	400	<b>280</b>	320		
<b>HFW-350 T5</b>	IVECO	C13 TE 2S	●	1.500	<b>350</b>	390	<b>280</b>	312		
<b>HPW-400 T5</b>	PERKINS	2306C-E14TAG3	●	1.500	<b>400</b>	440	<b>320</b>	352		
<b>HFW-400 T5</b>	IVECO	C13 TE 3S	●	1.500	<b>400</b>	440	<b>320</b>	352		
<b>HSW-400 T5</b>	SCANIA	DC12 59A (10-33A) DC12 60A (10-19A)	● ●	1.500	<b>400</b>	440	<b>320</b>	352		
<b>HSW-455 T5</b>	SCANIA	DC12 59A (10-34A) DC12 60A (10-20A)	● ●	1.500	<b>455</b>	500	<b>364</b>	400		
<b>HPW-465 T5</b>	PERKINS	2506C-E15TAG1	●	1.500	<b>464</b>	509	<b>371</b>	407		
<b>HPW-500 T5</b>	PERKINS	2506C-E15TAG2	●	1.500	<b>500</b>	520	<b>400</b>	416		
<b>HSW-505 T5</b>	SCANIA	DC16 45A (10-30A) DC16 43A (10-22)	● ●	1.500	<b>502</b>	550	<b>402</b>	440		
<b>HPW-520 T5</b>	PERKINS	2506C-E15TAG2	●	1.500	<b>513</b>	563	<b>410</b>	450		
<b>HSW-550 T5</b>	SCANIA	DC16 44A (10-27)	●	1.500	<b>550</b>	590	<b>440</b>	472		

\* HFW-300 T5x será sustituido en noviembre de 2007 por el modelo HFW-305 T5 con motor C10 TE 1D  
 \* HFW-300 T5x model will be replaced in november 2007 by HFW-305 T5 with engine model C10 TE 1D

Consultar / To consult

# 60 Hz

# T

FRECUENCIA\_FREQUENCY  
TRIFÁSICOS\_THREE-PHASES

Potencia\_Power  
**3,7- 555 kW 480V\_DIESEL**

Modelo grupo Genset model	Motor Engine	Modelo Motor Engine model	EPA 40 cfr	r.p.m.	Potencia_Power kW		Versiones disponibles Available versions	
					PR.P	Stand-by		
HZA3-4 T6	HATZ	1B 30	TIER II	3.600	3,3	<b>3,7</b>		
HLA3-4 T6	LOMBARDINI	15LD 350	TIER II	3.600	3,2	<b>3,5</b>		
HZA1-6C T6	HATZ	1D 81 C	TIER II	1.800	4,6	<b>5,1</b>		
HLA3-6 T6	LOMBARDINI	15LD 440	TIER II	3.600	4,8	<b>5,3</b>		
HZA3-6 T6	HATZ	1B 40	TIER II	3.600	5	<b>5,6</b>		
HZA1-6 T6	HATZ	1D90S	TIER II	1.800	5,3	<b>5,9</b>		
HLA1-7 T6	LOMBARDINI	4LD 820 L	TIER II	1.800	5,9	<b>6,5</b>		
HYW-9 T6	YANMAR	3TNV76	TIER II	1.800	7,5	<b>8,2</b>		
HZA3-9 T6	HATZ	1D 81 S	TIER II	3.600	8	<b>8,8</b>		
10 HPW-9 T6	PERKINS	403C-11G	TIER II	1.800	8	<b>8,7</b>		
HLW1-12 T6	LOMBARDINI	LDW 1404	TIER II	1.800	9,7	<b>10,7</b>		
HLA1-12 T6	LOMBARDINI	9LD 625/2	TIER II	1.800	9,9	<b>11,1</b>		
HPW-13 T6	PERKINS	403C-15G	TIER II	1.800	11,7	<b>13</b>		
HYW-14 T6	YANMAR	3TNV88	TIER II	1.800	12	<b>13,2</b>		
HLA1-14 T6	LOMBARDINI	11LD522-3	TIER II	1.800	12,4	<b>13,6</b>		
HLW3-15 T6	LOMBARDINI	LDW 1003	TIER II	3.600	13,6	<b>14,4</b>		
HLW1-16 T6	LOMBARDINI	LDW 1603	TIER II	1.800	13,9	<b>15</b>		
HZA1-20CT6	HATZ	2L 41 C	TIER II	1.800	14	<b>16</b>		
HZA1-20 T6	HATZ	2M 41	TIER II	1.800	15	<b>17</b>		
HYW-20 T6	YANMAR	4TNV88	TIER II	1.800	16	<b>17</b>		
HLW1-20 T6	LOMBARDINI	LDW 2204	TIER II	1.800	17	<b>19</b>		
HLW3-20 T6	LOMBARDINI	LDW 1404	TIER II	3.600	18	<b>19</b>		
20 HPW-20T6	PERKINS	404C-22G	TIER II	1.800	18	<b>20</b>		
HYW-25 T6	YANMAR	4TNV84T	TIER II	1.800	20	<b>23</b>		
HZA1-25CT6	HATZ	3L 41 C	TIER II	1.800	22	<b>24</b>		
HZA1-30 T6	HATZ	3M 41	TIER II	1.800	24	<b>27</b>		
HPW-30 T6	PERKINS	1103C 33G2	TIER II	1.800	27	<b>30</b>		
HPW-30 T6	PERKINS	1103A 33G		1.800	28	<b>31</b>		
HZA1-35CT6	HATZ	4L 41 C	TIER II	1.800	29	<b>32</b>		
HYW-35 T6	YANMAR	4TNV98	TIER II	1.800	30	<b>32</b>		
HZA1-40 T6	HATZ	4M 41	TIER II	1.800	32	<b>36</b>		
HYW-45 T6	YANMAR	4TNV98T	TIER II	1.800	40	<b>42</b>		
HPW-50 T6	PERKINS	1103C 33TG2	TIER II	1.800	43	<b>48</b>		
50 HPW-50 T6	PERKINS	1103A 33 TG1		1.800	44	<b>47</b>		

EPA 40 CFR Parte 89 SOBRE EMISIÓN DE GASES  
EXHAUST EMISSION EPA 40 CFR Part 89

- No exigible EPA 40 CFR Parte 89  
Not requirable EPA 40 CFR Parte 89
- (TIER II o TIER III) Cumple con EPA 40 CFR Parte 89  
(TIER II or TIER III) According to directive EPA 40 CFR Parte 89
- No cumple con EPA 40 CFR Parte 89  
Not according to EPA 40 CFR Parte 89



GRUPOS CHASIS TUBULAR  
TUBULAR CHASSIS GENSETS



GRUPOS ESTÁTICOS ESTÁNDAR  
OPEN SKID GENSETS



GRUPOS ESTÁTICOS INSONORIZADOS  
SOUNDPROOF GENSETS



GRUPOS ESTÁTICOS CAPOTADOS  
SILENT PACK GENSETS



GRUPOS MÓVILES INSONORIZADOS  
TRAILER SOUNDPROOF GENSETS



REFRIGERADOS POR AGUA  
WATERCOOLED



REFRIGERADOS POR AIRE  
AIRCOOLED

# HIMOINSA®

# Potencia\_Power 3,7- 555 kW **480V\_DIESEL**



FRECUENCIA\_FREQUENCY  
TRIFÁSICOS\_THREE-PHASES

Modelo grupo Genset model	Motor Engine	Modelo Motor Engine model	EPA 40 cfr	r.p.m.	Potencia_Power kW		Versiones disponibles Available versions
					PR.P	Stand-by	
<b>HFW-60 T6</b>	IVECO	NEF45 SM 1A	TIER II	1.800	52	<b>57</b>	
<b>HPW-62 T6</b>	PERKINS	1104C 44TG1	TIER II	1.800	55	<b>61</b>	
<b>HPW-65 T6</b>	PERKINS	1103A 33TG2	●	1.800	57	<b>62</b>	
<b>HFW-65 T6</b>	IVECO	NEF45 SM 2A	TIER II	1.800	58	<b>64</b>	
<b>HPW-82 T6</b>	PERKINS	1104D E44TAG1	TIER III	1.800	75	<b>82</b>	
<b>HPW-85 T6</b>	PERKINS	1104A 44TG2	●	1.800	74	<b>82</b>	
<b>HPW-95 T6</b>	PERKINS	1104D E44TAG2	TIER III	1.800	91	<b>100</b>	
<b>HFW-100 T6</b>	IVECO	NEF45 TM 2A	●	1.800	89	<b>97</b>	
<b>HPW-105 T6</b>	PERKINS	1104C 44TAG2	●	1.800	91	<b>101</b>	
<b>HFW-130 T6</b>	IVECO	NEF67 SM 1	●	1.800	115	<b>126</b>	
<b>HPW-140 T6</b>	PERKINS	1006 TAG	●	1.800	127	<b>139</b>	
<b>HPW-150 T6</b>	PERKINS	1106D E66TAG3	TIER III	1.800	135	<b>150</b>	
<b>HFW-155 T6</b>	IVECO	NEF67 TM 3A	●	1.800	138	<b>152</b>	
<b>HPW-180 T6</b>	PERKINS	1106D E66 TAG4	TIER III	1.800	161	<b>175</b>	
<b>HFW-200 T6</b>	IVECO	NEF67 ENTX 68.00 NEF67 TE 2A	TIER III ●	1.800	180	<b>200</b>	
<b>HPW-205 T6</b>	PERKINS	1306C E87TAG3	●	1.800	185	<b>203</b>	
<b>HSW-245 T6</b>	SCANIA	DC9 65A (10-93)	●	1.800	226	<b>246</b>	
<b>HFW-250 T6</b>	IVECO	C87 TE 1D	TIER III	1.800	233	<b>255</b>	
<b>HSW-275 T6</b>	SCANIA	DC9 65A (10-94)	●	1.800	245	<b>265</b>	
<b>HFW-290 T6</b>	IVECO	C10 TE1D	TIER III	1.800	264	<b>290</b>	
<b>HFW-300T6x</b>	IVECO	C13 TE 1	●	1.800	267	<b>292</b>	
<b>HSW-305 T6</b>	SCANIA	DC12 60A (10-17A)	●	1.800	268	<b>306</b>	
<b>HSW-335 T6</b>	SCANIA	DC12 60A (10-18A)	●	1.800	300	<b>330</b>	
<b>HFW-340 T6</b>	IVECO	C13 TE 2S	●	1.800	308	<b>338</b>	
<b>HPW-355 T6</b>	PERKINS	2306C E14TAG2	●	1.800	326	<b>352</b>	
<b>HSW-370 T6</b>	SCANIA	DC12 60A (10-19A)	●	1.800	350	<b>369</b>	
<b>HFW-375 T6</b>	IVECO	C13 ENTX 60.00 C13 TE 3S	TIER III ●	1.800	339	<b>371</b>	
<b>HPW-380 T6</b>	PERKINS	2306C E14TAG3	●	1.800	353	<b>401</b>	
<b>HSW-440 T6</b>	SCANIA	DC16 43A (10-22)	●	1.800	400	<b>436</b>	
<b>HPW-465 T6</b>	PERKINS	2506D-E15TAG1 2506C-E15TAG1	TIER III ●	1.800	410	<b>460</b>	
<b>HSW-480 T6</b>	SCANIA	DC16 44A (10-27)	●	1.800	442	<b>480</b>	
<b>HPW-515 T6</b>	PERKINS	2506C E15TAG3	TIER II	1.800	466	<b>512</b>	
<b>HPW-555 T6</b>	PERKINS	2506C E15TAG4	TIER II	1.800	-	<b>555</b>	

\* HFW-300 T6x será sustituido en Noviembre de 2007 por el modelo HFW-290 T6 con motor C10 TE 1D

\* HFW-300 T6x model will be replaced in November 2007 by HFW-290 T6 with engine model C10 TE 1D

EPA 40 CFR Parte 89 SOBRE EMISIÓN DE GASES  
EXHAUST EMISSION EPA 40 CFR Part 89

○ No exigible EPA 40 CFR Parte 89  
Not requireable EPA 40 CFR Parte 89

(TIER II o TIER III) Cumple con EPA 40 CFR Parte 89  
(TIER II or TIER III) According to directive EPA 40 CFR Parte 89

● No cumple con EPA 40 CFR Parte 89  
Not according to EPA 40 CFR Parte 89



GRUPOS CHASIS TUBULAR  
TUBULAR CHASSIS GENSETS



GRUPOS ESTÁTICOS ESTÁNDAR  
OPEN SKID GENSETS



GRUPOS ESTÁTICOS INSONORIZADOS  
SOUNDPROOF GENSETS



GRUPOS ESTÁTICOS CAPOTADOS  
SILENT PACK GENSETS



GRUPOS MÓVILES INSONORIZADOS  
TRAILER SOUNDPROOF GENSETS



REFRIGERADOS POR AGUA  
WATERCOOLED



REFRIGERADOS POR AIRE  
AIRCOOLED

# 50 Hz

# M

FRECUENCIA\_FREQUENCY  
MONOFÁSICOS\_SINGLE-PHASES

Potencia\_Power  
**3,2- 103 kVA 230V\_DIESEL**

Modelo grupo Genset model	Motor Engine	Modelo Motor Engine model	97/68 EC	r.p.m.	Potencia_Power				Versiones disponibles Available versions	
					kVA	kW	PR.P	Stand-by	PR.P	Stand-by
HZA3-4 M5	HATZ	1B 30	○	3.000	<b>3,2</b>	3,5	<b>3,2</b>	3,5		
HLA3-4 M5	LOMBARDINI	15LD 350	○	3.000	<b>3,2</b>	3,6	<b>3,2</b>	3,6		
HZA1-4C M5	HATZ	1D 81 C	○	1.500	<b>3,8</b>	4,2	<b>3,8</b>	4,2		
HZA1-5 M5	HATZ	1D90S	○	1.500	<b>4,5</b>	4,9	<b>4,5</b>	4,9		
HLA1-5 M5	LOMBARDINI	4LD 820 L	○	1.500	<b>4,7</b>	5,1	<b>4,7</b>	5,1		
HZA3-5 M5	HATZ	1B 40	○	3.000	<b>4,9</b>	5,3	<b>4,9</b>	5,3		
HLA3-6 M5	LOMBARDINI	15LD 440	○	3.000	<b>4,8</b>	5,4	<b>4,8</b>	5,4		
HZA3-8C M5	HATZ	1D 81 C	○	3.000	<b>7,4</b>	8,1	<b>7,4</b>	8,1		
HZA3-8 M5	HATZ	1D 81 S	○	3.000	<b>7,7</b>	8,5	<b>7,7</b>	8,5		
HLA1-8 M5	LOMBARDINI	9LD 625/2	○	1.500	<b>7,9</b>	8,5	<b>7,9</b>	8,5		
HYW-9 M5	YANMAR	3TNV76	○	1.500	<b>8,4</b>	9,2	<b>6,7</b>	7,4		
HPW-9 M5	PERKINS	403C-11G	○	1.500	<b>8,7</b>	9,6	<b>6,9</b>	7,7		
HLA1-10 M5	LOMBARDINI	11LD522-3	○	1.500	<b>10</b>	10,6	<b>10</b>	10,6		
HLW1-12 M5	LOMBARDINI	LDW 1404	○	1.500	<b>10,7</b>	11,4	<b>8,6</b>	9,2		
HLW3-12 M5	LOMBARDINI	LDW 1003	○	3.000	<b>11,9</b>	12,7	<b>11,9</b>	12,7		
HPW-13 M5	PERKINS	403C-15G	○	1.500	<b>12,6</b>	13,8	<b>10,1</b>	11		
HYW-13 M5	YANMAR	3TNV88	○	1.500	<b>12,8</b>	13,8	<b>10,3</b>	11		
HZA1-15C M5	HATZ	2L 41 C	○	1.500	<b>14,5</b>	16	<b>11,6</b>	12,8		
HLW1-15 M5	LOMBARDINI	LDW 1603	○	1.500	<b>14,7</b>	16	<b>11,7</b>	12,7		
HZA1-20 M5	HATZ	2M 41	○	1.500	<b>16</b>	17,5	<b>12,7</b>	14		
HLW3-16 M5	LOMBARDINI	LDW 1404	●	3.000	<b>16</b>	18	<b>16</b>	18		
HYW-20 M5	YANMAR	4TNV88	○	1.500	<b>18</b>	19	<b>14,4</b>	15,2		
HLW1-20 M5	LOMBARDINI	LDW 2204	○	1.500	<b>19</b>	20	<b>14,8</b>	16		
HZA1-20C M5	HATZ	3L 41 C	●	1.500	<b>19</b>	21	<b>15</b>	16,9		
HLW3-20 M5	LOMBARDINI	LDW 1603	●	3.000	<b>20</b>	21	<b>20</b>	21		
HPW-20 M5	PERKINS	404C-22G	●	1.500	<b>20</b>	22	<b>16</b>	17,6		

DIRECTIVA 97/68/EC (Stage II) SOBRE EMISIÓN DE GASES  
EXHAUST EMISSION DIRECTIVE 97/68/EC (Stage II)

- No exigible / Not requirable
- Cumple con la directiva 97/68/EC (Stage II)  
According to directive 97/68/EC (Stage II)
- No cumple con la directiva 97/68/EC (Stage II)  
Not according to directive 97/68/EC (Stage II)

GRUPOS CHASIS TUBULAR  
TUBULAR CHASSIS GENSETS

GRUPOS ESTÁTICOS ESTÁNDAR  
OPEN SKID GENSETS

GRUPOS ESTÁTICOS INSONORIZADOS  
SOUNDPROOF GENSETS

GRUPOS ESTÁTICOS CAPOTADOS  
SILENT PACK GENSETS

GRUPOS MÓVILES INSONORIZADOS  
TRAILER SOUNDPROOF GENSETS

REFRIGERADOS POR AGUA  
WATERCOOLED

REFRIGERADOS POR AIRE  
AIRCOOLED

# HIMOINSA®



# Potencia\_Power 3,2- 103 kVA **230V\_DIESEL**



FRECUENCIA\_FREQUENCY  
MONOFÁSICOS\_SINGLE-PHASES

Modelo grupo Genset model	Motor Engine	Modelo Motor Engine model	97/68 EC	r.p.m.	Potencia_Power				Versiones disponibles Available versions			
					kVA		kW		P.R.P		Stand-by	
HZA1-25 M5	HATZ	3M 41	●	1.500	24	27	19	22				
HLW3-25 M5	LOMBARDINI	LDW 2204	●	3.000	25	27	25	27				
HYW-30 M5	YANMAR	4TNV98	●	1.500	25	26	20	21				
HPW-30 M5	PERKINS	1103C 33G3	●	1.500	29	30	23	24				
		1103A 33G	●									
HYW-40 M5	YANMAR	4TNV98T	●	1.500	34	36	27	28				
HZA1-35 M5	HATZ	4M 41	●	1.500	34	38	27	30				
HPW-50 M5	PERKINS	1103C 33TG3	●	1.500	47	65	38	52				
		1103A 33TG1	●									
HPW-60 M5	PERKINS	1103A 33TG2	●	1.500	60	67	48	53				
HFW-60 M5	IVECO	NEF45 SM 1A	●	1.500	60	64	48	51				
HPW-65 M5	PERKINS	1104C 44TG3	●	1.500	60	67	48	53				
HFW-80 M5	IVECO	NEF45 SM 2A	●	1.500	76	83	61	66				
HPW-80 M5	PERKINS	1104C 44TAG1	●	1.500	81	89	65	71				
HPW-85 M5	PERKINS	1104A 44TG2	●	1.500	83	90	66	72				
HFW-105 M5	IVECO	NEF45 TM 2A	●	1.500	101	111	81	88				
HPW-105 M5	PERKINS	1104C-44TAG2	●	1.500	103	113	82	90				

50

105

## DIRECTIVA 97/68/EC (Stage II) SOBRE EMISIÓN DE GASES EXHAUST EMISSION DIRECTIVE 97/68/EC (Stage II)

- No exigible / Not requirable
- Cumple con la directiva 97/68/EC (Stage II)  
According to directive 97/68/EC (Stage II)
- No cumple con la directiva 97/68/EC (Stage II)  
Not according to directive 97/68/EC (Stage II)



GRUPOS CHASIS TUBULAR  
TUBULAR CHASSIS GENSETS



GRUPOS ESTÁTICOS ESTÁNDAR  
OPEN SKID GENSETS



GRUPOS ESTÁTICOS INSONORIZADOS  
SOUNDPROOF GENSETS



GRUPOS ESTÁTICOS CAPOTADOS  
SILENT PACK GENSETS

















































GRUPOS MÓVILES INSONORIZADOS  
TRAILER SOUNDPROOF GENSETS



REFRIGERADOS POR AGUA  
WATERCOOLED



REFRIGERADOS POR AIRE  
AIRCOOLED

Modelo grupo Genset model	Motor Engine	Modelo Motor Engine model	EPA 40 cfr	r.p.m.	Potencia_Power kW		Versiones disponibles Available versions	
					PR.P	Stand-by		
<b>HLA3-4 M6</b>	LOMBARDINI	15LD 350	TIER II	3.600	3,2	<b>3,5</b>		
<b>HZA3-4 M6</b>	HATZ	1B 30	TIER II	3.600	3,4	<b>3,8</b>		
<b>HZA1-6C M6</b>	HATZ	1D 81 C	TIER II	1.800	4,6	<b>5,1</b>		
<b>HLA3-6 M6</b>	LOMBARDINI	15LD 440	TIER II	3.600	4,8	<b>5,3</b>		
<b>HZA3-6 M6</b>	HATZ	1B 40	TIER II	3.600	5,1	<b>5,5</b>		
<b>HZA1-6 M6</b>	HATZ	1D90S	TIER II	1.800	5,3	<b>5,9</b>		
<b>HLA1-7 M6</b>	LOMBARDINI	4LD 820 L	TIER II	1.800	5,9	<b>6,5</b>		
<b>HZA3-9 M6</b>	HATZ	1D 81 S	TIER II	3.600	7,9	<b>8,7</b>		
<b>HYW-9 M6</b>	YANMAR	3TNV76	TIER II	1.800	8	<b>9</b>		
<b>HPW-10 M6</b>	PERKINS	403C-11G	TIER II	1.800	8,6	<b>9,3</b>		
<b>HLA1-11 M6</b>	LOMBARDINI	9LD 625/2	TIER II	1.800	9,9	<b>10,6</b>		
<b>HLW1-12 M6</b>	LOMBARDINI	LDW 1404	TIER II	1.800	10,2	<b>11,1</b>		
<b>HYW-14 M6</b>	YANMAR	3TNV88	TIER II	1.800	12	<b>14</b>		
<b>HLA1-14 M6</b>	LOMBARDINI	11LD522-3	TIER II	1.800	12,1	<b>13,3</b>		
<b>HPW-14 M6</b>	PERKINS	403C-15G	TIER II	1.800	12,1	<b>13,4</b>		
<b>HLW3-15 M6</b>	LOMBARDINI	LDW 1003	TIER II	3.600	13,1	<b>14,4</b>		
<b>HLW1-17 M6</b>	LOMBARDINI	LDW 1603	TIER II	1.800	14	<b>15</b>		
<b>HZA1-17C M6</b>	HATZ	2L 41 C	TIER II	1.800	14,4	<b>16</b>		
<b>HZA1-20 M6</b>	HATZ	2M 41	TIER II	1.800	16	<b>17</b>		
<b>HYW-20 M6</b>	YANMAR	4TNV88	TIER II	1.800	16	<b>17</b>		
<b>HLW1-20 M6</b>	LOMBARDINI	LDW 2204	TIER II	1.800	18	<b>19</b>		
<b>HLW3-20 M6</b>	LOMBARDINI	LDW 1404	TIER II	3.600	18	<b>20</b>		
<b>HPW-20 M6</b>	PERKINS	404C-22G	TIER II	1.800	19	<b>20,8</b>		

EPA 40 CFR Parte 89 SOBRE EMISIÓN DE GASES  
EXHAUST EMISSION EPA 40 CFR Part 89

○ No exigible / Not requireable  
(TIER II o TIER III) Cumplen con EPA 40 CFR Parte 89  
(TIER II or TIER III) According to EPA 40 CFR Part 89

● No Cumple con EPA 40 CFR Parte 89  
Not according to EPA 40 CFR Part 89



GRUPOS CHASIS TUBULAR  
TUBULAR CHASSIS GENSETS



GRUPOS ESTÁTICOS ESTÁNDAR  
OPEN SKID GENSETS



GRUPOS ESTÁTICOS INSONORIZADOS  
SOUNDPROOF GENSETS



GRUPOS ESTÁTICOS CAPOTADOS  
SILENT PACK GENSETS



GRUPOS MÓVILES INSONORIZADOS  
TRAILER SOUNDPROOF GENSETS



REFRIGERADOS POR AGUA  
WATERCOOLED



REFRIGERADOS POR AIRE  
AIRCOOLED

# Potencia\_Power 3,5- 104 kW **240V\_DIESEL**



FRECUENCIA\_FREQUENCY  
MONOFÁSICOS\_SINGLE-PHASES

Modelo grupo Genset model	Motor Engine	Modelo Motor Engine model	EPA 40 cfr	r.p.m.	Potencia_Power kW		Versiones disponibles Available versions
					P.R.P	Stand-by	
HZA1-20C M6	HATZ	3L 41 C	TIER II	1.800	19	21	
HYW-35 M6	YANMAR	4TNV98	TIER II	1.800	22	23	B1
HZA1-30 M6	HATZ	3M 41	TIER II	1.800	24	27	
HPW-30 M6	PERKINS	1103C 33G2 1103A 33G	TIER II ●	1.800	27	30	C
HYW-45 M6	YANMAR	4TNV98T	TIER II	1.800	32	34	C
HZA1-40 M6	HATZ	4M 41	TIER II	1.800	33	37	
HPW-50 M6	PERKINS	1103C 33TG2	TIER II	1.800	44	48	C
HPW-50 M6	PERKINS	1103A 33TG1	●	1.800	45	48	C
HFW-60 M6	IVECO	NEF45 SM 1A	TIER II	1.800	54	57	D2
HPW-62 M6	PERKINS	1104C 44TG1	TIER II	1.800	55	61	D2
HPW-65 M6	PERKINS	1103A 33TG2	●	1.800	58	63	D2
HFW-70 M6	IVECO	NEF45 SM 2A	TIER II	1.800	59	66	D2
HPW-82 M6	PERKINS	1104D E44TAG1	TIER III	1.800	75	83	D2
HPW-85 M6	PERKINS	1104A 44TG2	●	1.800	76	83	D2
HFW-100 M6	IVECO	NEF45 TM 2A	●	1.800	90	100	E
HPW-100 M6	PERKINS	1104D E44TAG2	TIER III	1.800	92	102	E
HPW-105 M6	PERKINS	1104C-44TAG2	●	1.800	93	104	E

50

105

EPA 40 CFR Parte 89 SOBRE EMISIÓN DE GASES  
EXHAUST EMISSION EPA 40 CFR Part 89

○ No exigible / Not requireable  
(TIER II o TIER III) Cumplen con EPA 40 CFR Parte 89  
(TIER II or TIER III) According to EPA 40 CFR Part 89

● No Cumple con EPA 40 CFR Parte 89  
Not according to EPA 40 CFR Part 89

GRUPOS CHASIS TUBULAR  
TUBULAR CHASSIS GENSETS

GRUPOS ESTÁTICOS ESTÁNDAR  
OPEN SKID GENSETS

GRUPOS ESTÁTICOS INSONORIZADOS  
SOUNDPROOF GENSETS

GRUPOS ESTÁTICOS CAPOTADOS  
SILENT PACK GENSETS

GRUPOS MÓVILES INSONORIZADOS  
TRAILER SOUNDPROOF GENSETS

REFRIGERADOS POR AGUA  
WATERCOOLED

REFRIGERADOS POR AIRE  
AIRCOOLED

FILIALES\_ SUBSIDIARIES

HIMOINSA FRANCE (GENELEC S.A.S.)  
TLF. +33 474 62 65 05 FAX: +33 474 09 07 28

HIMOINSA ITALIA (ROSSI GRUPPI ELETTROGENI S.R.L.)  
TLF. +39 0444 58 09 22 FAX: +39 0444 58 12 51

HIMOINSA PORTUGAL  
TLF. +351 21 426 65 50 FAX: +351 21 426 65 69

HIMOINSA POLSKA SP.ZO.O  
TLF. +48 22 868 19 18 FAX: +48 22 868 19 31

HIMOINSA FAR EAST PTE LTD  
TLF. +65 6 265 10 11 FAX: +65 6 265 11 41

HIMOINSA MIDDLE EAST FZE  
TLF. +971 4 887 33 15 FAX: +971 4 887 33 18

HIMOINSA CHINA CO. LTD  
TLF. +86 519 622 66 88 FAX: +86 519 622 66 87

HIMOINSA MEXICO  
TLF. +52 (33) 3606 11 61 FAX: +52 (33) 3606 01 67

HIMOINSA USA, INC.  
TLF. +1 913 495 55 57 FAX: +1 913 495 55 75

HIMOINSA DOMINICANA S.A.  
TLF. +1 809 732 93 33 FAX: +1 809 732 93 35

HIMOINSA PTY  
TLF. +507 232 57 41 FAX: +507 232 64 59

HIMOINSA ESPAÑA

**HIMOINSA S.L.**

Ctra. Murcia - San Javier, km 23.6  
30730 San Javier (MURCIA) SPAIN  
TLF. +34 968 19 11 28 / +34 902 19 11 28  
FAX +34 968 19 12 17  
EXPORT FAX +34 968 19 04 20 /+34 968 33 43 03  
info@himoinsa.com

**Centro de Distribución Recambios  
Spare parts distribution centre**

TLF. +34 968 33 40 15  
FAX +34 968 19 11 53

**Tratamiento del metal e I+D  
R+D & metal treatment plant**

TLF. +34 968 33 43 90  
FAX +34 968 19 22 36

**Fábrica de Electrónica  
Electronic plant**

TLF. +34 968 19 22 81  
FAX +34 968 19 22 65

**Fábrica Gama Pesada  
Heavy range plant**

TLF. +34 968 77 13 38  
FAX +34 968 77 12 59

**HIMOINSA CENTRO**

TLF. +34 91 684 21 06  
FAX +34 91 684 21 07

gtp\_10/07

ISO 9001  
BUREAU VERITAS  
Certification

